

**Poland-Czarne: Sewage, refuse, cleaning and environmental services**

OJ S 151/2023 08/08/2023

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Czarnem

National registration number: 000319925

Postal address: ul. Pomorska 1

Town: Czarne

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 77-330

Country: Poland

Contact person: Jacek Drązkowski

E-mail: [dkw\\_czarne@sw.gov.pl](mailto:dkw_czarne@sw.gov.pl)

Telephone: +48 598330860

Fax: +48 598332009

**Internet address(es):**Main address: <http://sw.gov.pl/>Address of the buyer profile: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Służba Więzienna

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Odprowadzanie ścieków z Zakładu Karnego w Czarnem

Reference number: DKW.2232.122.2023.JD

**II.1.2. Main CPV code**

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest odbiór ścieków z nieruchomości mieszczących się na terenie Zakładu Karnego w Czarnem w sposób ciągły, niezawodny, bez ograniczeń ilościowych,

zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej.  
Przedmiot zamówienia dotyczy nieruchomości mieszczących się przy ul. Pomorskiej 1, 77-330  
Czarne

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 984 774,93 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90480000 Sewerage management services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL637 Chojnicki

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest odbiór ścieków z nieruchomości mieszczących się na terenie Zakładu Karnego w Czarnem w sposób ciągły, niezawodny, bez ograniczeń ilościowych, zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej.  
Przedmiot zamówienia dotyczy nieruchomości mieszczących się przy ul. Pomorskiej 1, 77-330 Czarne

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 134-428654](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Odprowadzanie ścieków z Zakładu Karnego w Czarnem

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/08/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne Sp. z o.o.

National registration number: 843-14-83-533

Postal address: Aleja Zwycięzców 1

Town: Czarne

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 77-330

Country: Poland

E-mail: [pwkczarne@wp.pl](mailto:pwkczarne@wp.pl)

Telephone: +48 598333672

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 984 774,93 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: URZĄD ZAMÓWIENÍ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. POSTĘPU 17

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Środkami ochrony prawnej są:
  - a) Odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej.
  - b) Skarga do Sądu przysługująca na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienie Prezesa Izby.
4. Odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje na:
  - a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;
  - b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
  - c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.
5. Szczegółowe informacje na temat środków ochrony prawnej przysługującym Wykonawcom można znaleźć w Dziale IX ustawy z dn. 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.).

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul.POSTĘPU 17 A

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/08/2023